



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 5 września 2023 r.

Poz. 4604

### **UCHWAŁA NR L/444/23 RADY MIEJSKIEJ W CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ**

z dnia 31 sierpnia 2023 r.

#### **w sprawie przeprowadzenia na terenie Gminy Czarna Białostocka konsultacji społecznych w sprawie Budżetu Obywatelskiego jako części budżetu Gminy na rok 2024**

Na podstawie art. 5a ust. 2, ust. 3 oraz ust. 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40, poz. 572 i poz. 1463) uchwala się, co następuje:

**§ 1.** Postanawia się przeprowadzić konsultacje z mieszkańcami Gminy Czarna Białostocka w sprawie Budżetu Obywatelskiego jako części budżetu Gminy Czarna Białostocka na rok 2024.

**§ 2.** Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji w sprawie Budżetu Obywatelskiego określa Regulamin Budżetu Obywatelskiego Gminy Czarna Białostocka na 2024 r., który stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Czarnej Białostockiej.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
***Urszula Taudul***

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr L/444/23  
Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej  
z dnia 31 sierpnia 2023 r.

### **Regulamin Budżetu Obywatelskiego Gminy Czarna Białostocka na 2024 r.**

§ 1. 1. Konsultacje społeczne prowadzone są w sprawie części wydatków z budżetu Gminy Czarna Białostocka na rok 2024 określanych jako Budżet Obywatelski.

2. Na Budżet Obywatelski w roku 2024 przeznacza się 200.000 zł.

3. Ze środków Budżetu Obywatelskiego mogą być finansowane zadania, które mieszczą się w kompetencjach Gminy.

4. W ramach Budżetu Obywatelskiego mogą być proponowane zadania dotyczące zaspokojenia potrzeb lokalnych na terenie Gminy Czarna Białostocka.

5. Propozycje projektów mogą być zgłaszane przez mieszkańców Gminy Czarna Białostocka.

6. Mieszkaniec może złożyć i poprzeć dowolną liczbę zadań do Budżetu Obywatelskiego.

§ 2. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach są mieszkańcy Gminy Czarna Białostocka.

§ 3. O terminie przeprowadzenia konsultacji i zasadach Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy Gminy zostaną powiadomieni poprzez stronę internetową Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej. Ponadto Burmistrz Czarnej Białostockiej przeprowadzi akcję promocyjno-informacyjną dotyczącą wyjaśnienia zasad funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego.

§ 4. 1. Formularz zgłaszania projektów do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego w Gminie Czarna Białostocka będzie dostępny na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej, w sekretariacie oraz w Kancelarii podawczej Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej.

2. Zgłoszenie projektu będzie skuteczne jeżeli zostanie zgłoszone na urzędowym formularzu przez wnioskodawcę, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszego Regulaminu, na którym zostaną czytelnie wypełnione wszystkie pola oznaczone jako obowiązkowe.

3. Do formularza zgłoszenia projektu należy dołączyć listę poparcia danego projektu podpisaną przez 7 mieszkańców, do których nie zalicza się wnioskodawcy.

4. Wypełnione formularze składa się w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej.

§ 5. 1. Zgłoszone projekty podlegają ocenie pod względem:

1) formalno-prawnym,

2) merytorycznym, tj. możliwości realizacji pod względem technicznym, własnościowym, możliwości zabezpieczenia środków w budżecie gminy na rok budżetowy i lata kolejne ewentualnych kosztów utrzymania, eksploatacji, itp.

2. Decyzję o niedopuszczeniu projektu do głosowania z uzasadnieniem przekazuje się na piśmie zgłaszającemu projekt w terminie 7 dni od dnia podjęcia decyzji.

3. Od decyzji o niedopuszczeniu projektu do głosowania zgłaszającemu projekt przysługuje prawo wniesienia odwołania do Burmistrza Czarnej Białostockiej w terminie 7 dni od daty otrzymania decyzji. Odwołanie składa się w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej. Rozstrzygnięcie Burmistrza w wyniku rozpatrzenia odwołania jest ostateczne.

4. Rozstrzygnięcie Burmistrza Czarnej Białostockiej wymaga uzasadnienia i podlega doręczeniu na piśmie zgłaszającemu projekt.

5. Projekty, które uzyskały pozytywną ocenę formalno-prawną i merytoryczną umieszczane są na liście podlegającej głosowaniu. W sytuacjach, w których koszt zadania podany przez wnioskodawcę ewidentnie odbiega od kosztów realnych wykonania zadania, Burmistrz może skorygować koszt danego projektu na podstawie średnich i typowych danych dla danego typu zadania. Wartość zadania zgłoszonego w ramach Budżetu Obywatelskiego nie może przekroczyć 50% kwoty przeznaczonej na Budżet Obywatelski.

6. Burmistrz Czarnej Białostockiej podaje do publicznej wiadomości listę projektów, o których mowa w ust. 5, zarządza głosowanie oraz wyznacza jego termin.

**§ 6. 1.** Projekty są oceniane w głosowaniu. Przedmiotem konsultacji będą projekty umieszczone na karcie do głosowania.

2. Prawo udziału w głosowaniu ma każdy mieszkaniec Gminy Czarna Białostocka.

3. Głosowanie odbywa się poprzez złożenie wypełnionej karty w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej oraz innych wyznaczonych miejscach. Wypełnione karty (skan karty wraz z podpisem) można będzie również przysyłać drogą elektroniczną na wskazany adres mailowy.

4. Karty powinny być wypełnione w sposób czytelny, najlepiej drukowanymi literami.

5. Wzór karty do głosowania, o której mowa w ust. 3, określa załącznik Nr 2 do niniejszego Regulaminu.

6. Listę punktów, w których będzie można głosować oraz adres mailowy, o którym mowa w ust. 3, podaje się do publicznej wiadomości, co najmniej 10 dni przed datą rozpoczęcia głosowania.

7. Głosowanie trwa co najmniej 21 dni kalendarzowych.

8. Podczas głosowania pełny opis projektów dostępny będzie na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej oraz w punktach do głosowania.

**§ 7. 1.** Na karcie do głosowania podaje się tytuły projektów, miejsce przewidywanej lokalizacji oraz szacunkowy koszt ich realizacji.

2. Karta do głosowania musi zawierać informację jak oddać prawidłowo głos.

3. Głosowanie odbywa się poprzez wybranie maksymalnie 3 projektów z listy zweryfikowanych, poddanych pod głosowanie projektów przez postawienie maksymalnie 3 znaków „x” w kratkach przy poszczególnych zadaniach, na które oddawane są głosy.

4. Każdy mieszkaniec może oddać w głosowaniu tylko jedną wypełnioną kartę.

**§ 8. 1.** Obliczanie wyniku polega na zsumowaniu głosów oddanych na każdy z projektów.

2. Do realizacji zostaną przeznaczone te projekty, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania kwoty przeznaczonej na Budżet Obywatelski.

3. W przypadku uzyskania równej liczby głosów przez dwa lub więcej zadań o kolejności decyduje niższy koszt projektu.

4. W przypadku, gdy nie wystarcza środków na realizację kolejnego zadania z listy, może zostać uwzględnione do realizacji bezpośrednio następujące, kolejne zadanie z listy, o ile jego szacunkowy koszt nie spowoduje przekroczenia dostępnych środków.

**§ 9. 1.** Wyniki głosowania Burmistrz Czarnej Białostockiej podaje do publicznej wiadomości poprzez stronę internetową Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej.

2. Z przeprowadzonych konsultacji Burmistrz Czarnej Białostockiej składa pisemną informację Radzie Miejskiej po zakończeniu konsultacji.

**§ 10. 1.** Terminy prowadzenia poszczególnych czynności związanych z konsultacjami określa Burmistrz Czarnej Białostockiej w drodze zarządzenia.

2. Wyniki konsultacji są podawane do publicznej wiadomości na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej, w formie pisemnej Radnym Gminy Czarna Białostocka, w formie komunikatu prasowego lub innej akcji informacyjnej.



5. Szacunkowy kosztorys\* (należy podać szacowane koszty podstawowych składowych projektu oraz całości)

.....  
.....  
.....  
.....

6. Dostępność projektu dla osób ze szczególnymi potrzebami (należy wskazać czy projekt uwzględnia zasady uniwersalnego projektowania, tzn. rozwiązania umożliwiające korzystanie z niego zwłaszcza przez osoby z niepełnosprawnościami)

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(czytelny podpis) \*

(data)

W załączeniu: lista osób popierających zgłoszenie projektu do Budżetu Obywatelskiego Gminy Czarna Białostocka na rok 2024\*.

\*Pola oznaczone gwiazdką traktowane są jako obowiązkowe.

\*\*Niepotrzebne skreślić

**Klauzula informacyjna:**

Wypełniając obowiązek określony w art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informujemy że:

1. Administratorem danych osobowych zbieranych i przetwarzanych w ramach wykonywania zadań publicznych przez Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej jest Burmistrz Czarnej Białostockiej, ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka. W przypadkach określonych przepisami prawa administratorami Państwa danych mogą być także inne podmioty.

2. Z Administratorem można się kontaktować za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: [um@czarnabialostocka.pl](mailto:um@czarnabialostocka.pl).

3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: [iod@dbajodane.pl](mailto:iod@dbajodane.pl).

4. Podstawą przetwarzania danych osobowych są obowiązujące przepisy prawa (art. 6 ust. 1 lit. c. RODO):

- art. 5a ust. 2, 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym.

5. Pani/ Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

6. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane podmiotom i osobom upoważnionym na podstawie przepisów prawa.

7. Dane osobowe od momentu pozyskania będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów wynikający z regulacji prawnych (kategorii archiwalnej dokumentacji określonej w jednolitym rzeczowym wykazie akt dla organów gmin).

8. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).

9. Podanie danych jest wymogiem zgłoszenia projektu do Budżetu Obywatelskiego. Nie podanie wszystkich wymaganych danych może skutkować uznaniem projektu za zweryfikowany negatywnie.

10. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.

**Lista osób popierających zgłoszenie projektu do Budżetu Obywatelskiego  
Gminy Czarna Białostocka na rok 2024**

Niżej podpisani popieramy zgłoszenie zadania:\*

.....

.....

do Budżetu Obywatelskiego Gminy Czarna Białostocka na rok 2024.

Lp.**	Imię i nazwisko*	Adres zamieszkania*	Podpis*

\* Pola oznaczone gwiazdką traktowane są jako obowiązkowe.

\*\* Propozycje projektów mogą być zgłaszane przez mieszkańców Gminy Czarna Białostocka w liczbie co najmniej 7 osób.

**Klauzula informacyjna:**

Wypełniając obowiązek określony w art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informujemy że:

1. Administratorem danych osobowych zbieranych i przetwarzanych w ramach wykonywania zadań publicznych przez Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej jest Burmistrz Czarnej Białostockiej, ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka. W przypadkach określonych przepisami prawa administratorami Państwa danych mogą być także inne podmioty.

2. Z Administratorem można się kontaktować za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: [um@czarnabialostocka.pl](mailto:um@czarnabialostocka.pl)

3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: <mailto:iod@dbajodane.pl> [iod@dbajodane.pl](mailto:iod@dbajodane.pl).

4. Podstawą przetwarzania danych osobowych są obowiązujące przepisy prawa (art. 6 ust. 1 lit. c. RODO):

- art. 5a ust. 2, 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym.

5. Pani/ Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

6. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane podmiotom i osobom upoważnionym na podstawie przepisów prawa.

7. Dane osobowe od momentu pozyskania będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów wynikający z regulacji prawnych (kategorii archiwalnej dokumentacji określonej w jednolitym rzeczowym wykazie akt dla organów gmin).

8. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).

9. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.

**Załącznik Nr 2 do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego**

Gminy Czarna Białostocka na 2024 r.

**KARTA DO GŁOSOWANIA**Informacje:

Aby prawidłowo oddać głos należy wybrać **od 1 do 3 zadań** z poniższej listy poprzez postawienie znaku „X” w odpowiednim polu w kolumnie – „WYBÓR”. Kartę do głosowania należy podpisać czytelnie i wypełnić **DRUKOWANYMI LITERAMI** poprzez wpisanie imienia, nazwiska oraz miejsca zamieszkania.

## Zasady głosowania:

- głosujący wybiera od 1 do 3 zadań z poniższej listy zawierającej nazwy zadań,
- można tylko raz wziąć udział w głosowaniu,

Głos uznaje się za nieważny, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z poniższych okoliczności:

- na karcie nie wybrano żadnego zadania albo wybrano więcej niż 3 zadania,
- głosujący odda więcej niż jedną kartę w głosowaniu,
- imię i nazwisko wpisane na karcie są nieczytelne,
- brak podpisu osoby głosującej.

Lp.	Nazwa zadania	Lokalizacja	Orientacyjny koszt*	WYBÓR

\* Przedstawione koszty są szacunkowe i poglądowe.

**Dane głosującego mieszkańca (wypełnij DRUKOWANYMI LITERAMI):**

1. Imię .....
2. Nazwisko.....
3. Adres zamieszkania.....

.....

*Data i czytelny podpis*

**Klauzula informacyjna:**

Wypełniając obowiązek określony w art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informujemy że:

1. Administratorem danych osobowych zbieranych i przetwarzanych w ramach wykonywania zadań publicznych przez Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej jest Burmistrz Czarnej Białostockiej, ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka. W przypadkach określonych przepisami prawa administratorami Państwa danych mogą być także inne podmioty.

2. Z Administratorem można się kontaktować za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: [um@czarnabialostocka.pl](mailto:um@czarnabialostocka.pl)

3. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Torowa 14A, 16-020 Czarna Białostocka lub email: [iod@dbajodane.pl](mailto:iod@dbajodane.pl).

4. Podstawą przetwarzania danych osobowych są obowiązujące przepisy prawa (art. 6 ust. 1 lit. c. RODO) :

- art. 5a ust. 2,3 ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym.

5. Pani/ Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

6. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane podmiotom i osobom upoważnionym na podstawie przepisów prawa.

7. Dane osobowe od momentu pozyskania będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów wynikający z regulacji prawnych (kategorii archiwalnej dokumentacji określonej w jednolitym rzeczowym wykazie akt dla organów gmin).

8. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).

9. Podanie danych jest wymogiem oddania głosu na zgłoszony projekt do Budżetu Obywatelskiego. Nie podanie wszystkich wymaganych danych może skutkować uznaniem głosu za nieważny.

10. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 RODO.